

NOTICE.

THE next CRIMINAL SESSIONS of the Supreme Court will be held on *Saturday, the Eighteenth day of July, A.D. 1874*, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order of the Court,  
F. S. HUFFAM,  
*Deputy Registrar.*

SUPREME COURT OF HONGKONG.

UNTIL further notice, the Court will sit in its Summary Jurisdiction, on every Tuesday, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order,  
W. H. ALEXANDER,  
*Registrar.*

"THE CONTAGIOUS DISEASES ORDINANCE, 1867."

IT is hereby notified that the Upper Floor of the House hereinafter mentioned, that is to say, No. 12, Tai Wong Street, was on the *Sixth day of July, 1874*, pursuant to Section XXIII of the above Ordinance, declared by me under my Hand and Seal of Office to be an Unlicensed Brothel.

CECIL C. SMITH,  
*Registrar General.*

Registrar General's Office,  
Hongkong, 6th July, 1874.

"THE CONTAGIOUS DISEASES ORDINANCE, 1867."

IT is hereby notified that the First Floor of the House hereinafter mentioned, that is to say, No. 12, Gage Street, was on the *Seventh day of July, 1874*, pursuant to Section XXIII of the above Ordinance, declared by me under my Hand and Seal of Office to be an Unlicensed Brothel.

CECIL C. SMITH,  
*Registrar General.*

Registrar General's Office,  
Hongkong, 8th July, 1874.

NOTICE.

In the Matter of ALFRED KIRCHNER, HEINRICH BÖGER, and CHRISTIAN FREDRICK GROSSMANN, lately trading at Hongkong and Shanghai as Merchants and Commission Agents in Co-partnership, under the Style or Firm of Kirchner, Böger & Co.,  
*In Liquidation.*

THIS is to give Notice that pursuant to the provisions in that behalf of the Bankruptcy Ordinance, 1864, by an Indenture bearing date the 18th day of May, 1874, the above-named Alfred Kirchner, Heinrich Böger, and Christian Fredrick Grossmann, conveyed and assigned all their Estate and Effects unto Adolf André and Carl Wilhelm Siegfried, Esquires, both of the City of Victoria, in the Island of Hongkong, Merchants, as Trustees upon trust for the benefit of all the Creditors of them, the said Alfred Kirchner, Heinrich Böger, and Christian Fredrick Grossmann.

All persons claiming to be Creditors of the said Alfred Kirchner, Heinrich Böger, and Christian Fredrick Grossmann are requested to forward particulars of their claim to the said Trustees or to their Solicitors, Messrs. Caldwell & Brereton, of 29, Queen's Road, Victoria aforesaid, on or before the *First day of November, 1874*, and all persons indebted to the said Alfred Kirchner, Heinrich Böger, and Christian Fredrick Grossmann are required forthwith to pay the amount of their debts to the said Trustees, otherwise they are liable to be sued for the amount.

Dated the 11th day of July, 1874.

CALDWELL & BRERETON,  
*Solicitors for the said Trustees,*  
29, Queen's Road,  
Victoria, Hongkong.

NOTICE.

ALL Parties having Claims against the undersigned, or against the late firm of PAUL EHLERS & Co., of Hongkong and Canton, must submit the same with full proofs to Messrs. ELLIS & CROSSFIELD, Solicitors, 16, Mark Lane, London, E.C., previous to the 24th December, 1874, or their Claims will not be admitted.

PAUL EHLERS,  
*by his Attorney,*  
J. P. LEMBKE.

Hongkong, 9th July, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. LEOPOLD KAHN in our firm, ceased on 30th April last, and Mr. CHARLES KAHN is this day admitted a partner.

REISS & Co.

Hongkong, China and Japan,  
1st May, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. PAUL S. FORBES in our firm in Hongkong and China ceased on the 1st instant.

Our partners now consist of Mr. EDWARD CUNNINGHAM, Mr. W. H. FORBES, Mr. F. B. FORBES, Mr. W. S. FITZ, Mr. JOHN M. FORBES, JR., Mr. S. W. POMEROY, JR., Mr. F. D. HITCH, and Mr. H. DE C. FORBES.

RUSSELL & Co.

Hongkong, 17th June, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. JAMES REISS in our Firm ceased on the 30th April, 1874.

REISS & Co.

Hongkong, China, and Japan,  
7th May, 1874.

NOTICE.

MR. EDWARD TOBIN has this day been admitted a Partner in our Firms in Hongkong, China, and Japan.

GILMAN & Co.

Hongkong, 1st May, 1874.

JUST PUBLISHED.

A CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY,

BY  
THE REV. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

PRICE—\$8 per Copy.

NORONHA & SONS,  
*Hongkong.*

Agents:—

In Europe, ... Messrs. H. S. KING & Co., London.  
Amoy, ... Mr. E. LEMATTRE.  
Shanghai, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, 15th April, 1871.

COPPER PLATE PRINTING.

PARTIES having their own engraved Plates may have VISITING CARDS printed from them, by applying at the Office of

NORONHA & SONS.

"THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

Subscription:

Per Annum, Payable in advance, .....\$12.00  
Extra copies, .....each, \$ 0.50

Terms of Advertising:

For 5 Lines and under, \$1.00  
Each Additional line, \$0.20 } for 1st insertion.  
In Chinese—For 25 Characters and under, .....\$1.00  
Each Additional character, 4c.)  
Repetitions, ..... Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS,  
*Printers to the Hongkong Government, OSWALD'S TERRACE WELLINGTON STREET, Hongkong.*